31994D0323

ROZHODNUTÍ KOMISE
ze dne 19. května 1994, kterým se stanoví zvláštní podmínky dovozu produktů rybolovu pocházejících ze Singapuru

(94/323/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 91/493/EHS ze dne 22. července 1991 o hygienických předpisech pro produkci a uvádění produktů rybolovu na trh [1], a zejména na čl. 11 odst. 1 uvedené směrnice,

vzhledem k tomu, že skupina odborníků z Komise provedla inspekční návštěvu Singapuru, aby ověřila podmínky, za nichž se produkují, skladují a expedují do Společenství produkty rybolovu;

vzhledem k tomu, že singapurské právní předpisy v oblasti hygienických kontrol a sledování produktů rybolovu lze považovat za rovnocenné ustanovením směrnice 91/493/EHS;

vzhledem k tomu, že „Ministry of National Development, Primary Production Department", příslušný úřad Singapuru, a jeho inspekční útvar jsou schopny účinně ověřovat dodržování platných právních předpisů;

vzhledem k tomu, že pravidla pro získání osvědčení o zdravotní nezávadnosti podle čl. 11 odst. 4 písm. a) směrnice 91/493/EHS musejí stanovit vzor osvědčení, minimální požadavky na jazyk nebo jazyky, v nichž musí být osvědčení vypracováno a funkci osoby, která je zmocněná jej podepsat;

vzhledem k tomu, že podle čl. 11 odst. 4 písm. b) směrnice 91/493/EHS je nutné připevnit na balení produktů rybolovu značku udávající název třetí země a schvalovací číslo provozovny, z níž produkty pocházejí;

vzhledem k tomu, že podle čl. 11 odst. 4 písm. c) směrnice 91/493/EHS musí být vypracován seznam schválených provozoven; že tento seznam musí být vypracován na základě sdělení „Ministry of National Development, Primary Production Department" Komisi; že za zajištění souladu s ustanoveními stanovenými k tomuto účelu v čl. 11 odst. 4 směrnice 91/493/EHS proto odpovídá „Ministry of National Development, Primary Production Department";

vzhledem k tomu, že „Ministry of National Development, Primary Production Department" vydalo oficiální ujištění, že budou dodržována pravidla uvedená v kapitole V přílohy směrnice 91/493/EHS a splněny požadavky na schválení provozoven, které jsou rovnocenné požadavkům stanoveným uvedenou směrnicí;

vzhledem k tomu, že opatření tohoto rozhodnutí jsou v souladu se stanoviskem Stálého veterinárního výboru,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Příslušným úřadem v Singapuru, který ověřuje a potvrzuje, že produkty rybolovu splňují požadavky směrnice 91/493/EHS, je „Ministry of National Development, Primary Production Department".

[1] Úř. věst. L 268, 24.9.1991, s. 15.

Článek 2

Produkty rybolovu pocházející ze Singapuru, kromě mlžů, ostnokožců, pláštěnců a mořských plžů v jakékoli podobě, musejí splňovat tyto podmínky:

1. ke každé zásilce musí být přiložen očíslovaný originál osvědčení o zdravotní nezávadnosti, který je řádně vyplněn, podepsán, opatřen datem a vyhotoven na jednom listu v souladu se vzorem uvedeným v příloze A tohoto rozhodnutí;

2. produkty musejí pocházet ze schválených provozoven uvedených v příloze B tohoto rozhodnutí;

3. s výjimkou volně ložených zmrazených produktů rybolovu určených ke konzervaci, musejí být všechna balení nesmazatelně označena slovem „Singapur“ a schvalovacím číslem provozovny, z níž produkty pocházejí.

Článek 3

1. Osvědčení uvedené v čl. 2 odst. 1 musí být vypracováno nejméně v jednom úředním jazyce členského státu, v němž se kontroly provádějí.

2. V osvědčení musí být uvedeno jméno, funkce a podpis zástupce „Ministry of National Development, Primary Production Department“ a úřední razítko „Ministry of National Development, Primary Production Department“ v barvě odlišné od barvy ostatních údajů uvedených na osvědčení.

Článek 4

Toto rozhodnutí se použije ode dne 1. srpna 1994.

Článek 5

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 19. května 1994.

Za Komisi

René STEICHEN

člen Komise

PŘÍLOHA A

OSVĚDČENÍ O ZDRAVOTNÍ NEZÁVADNOSTI

pro produkty rybolovu pocházející ze Singapuru a určené pro vývoz do Evropského společenství, kromě mlžů, ostnokožců, pláštěnců a mořských plžů v jakékoli podobě

Č.j.: .....

Země odeslání: SINGAPUR

Příslušný úřad: *Ministry of National Development, Primary Production Department*

Inspekční útvar: *Veterinary Public Health Division*

I. **Údaje pro identifikaci produktů rybolovu**

Popis produktu:

— druh (vědecký název): .....

— úprava produktu a druh ošetření ([1]): .....

Kódové číslo (je-li k dispozici): .....

Způsob balení: .....

Počet balení: .....

Čistá hmotnost: .....

Předepsaná teplota během skladování a přepravy: .....

II. **Původ produktů**

Název/názvy a úřední schvalovací číslo/čísla provozovny/provozoven schválených „*Ministry of National Development, Primary Production Department*“ pro vývoz do ES:

.....

.....

.....

.....

.....

III. **Místo určení produktů**

Produkty se odesílají

z: .....
(místo odeslání)

do: .....
(země a místo určení)

tímto dopravním prostředkem: .....

Jméno a adresa odesílatele: .....

.....

.....

Jméno příjemce a adresa místa určení: .....

.....

.....

IV. **Potvrzení zdravotní nezávadnosti**

Úřední inspektor potvrzuje, že výše uvedené produkty rybolovu:

1. byly uloveny a na palubě plavidel s nimi bylo manipulováno v souladu s hygienickými předpisy směrnice 92/48/EHS;
2. byly vyloženy, bylo s nimi manipulováno a v případě potřeby byly zabaleny, upraveny, zpracovány, zmrazeny, rozmrazeny a skladovány hygienickým způsobem v souladu s požadavky kapitol II, III a IV přílohy směrnice 91/493/EHS;
3. prošly hygienickými kontrolami v souladu s kapitolou V přílohy směrnice 91/493/EHS;

([1]) Živé, chlazené, zmrazené, solené, uzené, konzervované, atd.

4. byly zabaleny, označeny, skladovány a přepravovány v souladu s kapitolami VI, VII a VIII přílohy směrnice 91/493/EHS;

5. nepocházejí z jedovatých druhů nebo druhů, které obsahují biotoxiny;

6. splňují organoleptická, parazitologická, chemická a mikrobiologická kritéria stanovená pro některé kategorie produktů rybolovu směrnicí 91/493/EHS a jejími prováděcími rozhodnutími.

V: ....., dne: .....

(místo) (datum)

Úřední razítko

.....

Podpis úředního inspektora
(jméno hůlkovým písmem, titul a funkce podepisující osoby)

PŘÍLOHA B

Seznam schválených provozoven

Schvalovací číslo	Provozovna	Adresa	Datum (1)
VHP-CS-001	Q. B. Food Trading Pte Ltd	Singapur 2261	bez omezení
VHP-CS-002	Tai Wee Company (Pte) Ltd	Singapur 0512	bez omezení
VHP-CS-003	NCS Cold Store	Singapur 2261	bez omezení
VHP-FE-001	Global Fisheries Pte Ltd	Singapur 2261	bez omezení
VHP-FE-002	Wales Seafood (Singapore) Pte Ltd	Singapur 2263	bez omezení
VHP-FE-003	Fong Hsiang Enterprises Co. Pte Ltd	Singapur 2261	bez omezení
VHP-FE-004	Sigma Food Products Pte Ltd	Singapur 2775	bez omezení
VHP-FE-005	Tri-Oceanic (Pte) Ltd	Singapur 2261	bez omezení
VHP-FE-006	Marissco (Pte) Ltd	Singapur 2261	bez omezení
VHP-FE-007	Thong Sick Trading Pte Ltd	Singapur 2775	bez omezení
VHP-ME-008	Tenneco Pte Ltd	Singapur 1953	bez omezení
VHP-ME-001	Effort Holdings Pte Ltd	Singapur 0512	bez omezení
VHP-ME-002	Yeo Hisp Seng Ltd	Singapur 2158	bez omezení
VHP-ME-003	Amoy Canning Corporation (Singapore) Ltd	Singapur 2261	bez omezení
VHP-SE-001	Woh Hup Food Industries Pte Ltd	Singapur 0512	bez omezení

(1) Datum platnosti schválení nebo bez omezení.